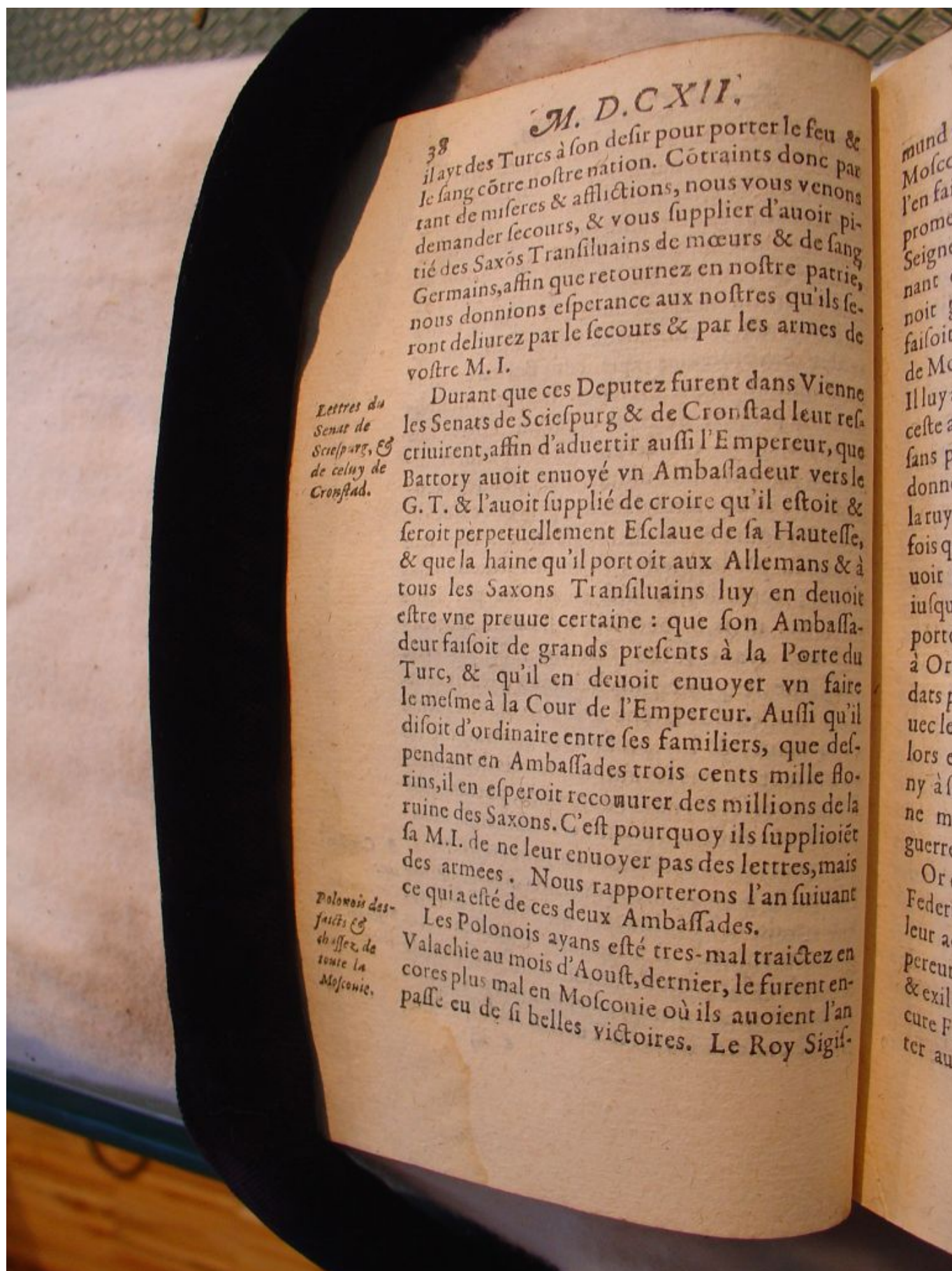


1612_038.jpg



1612_039.jpg

Seconde Continuation. 39

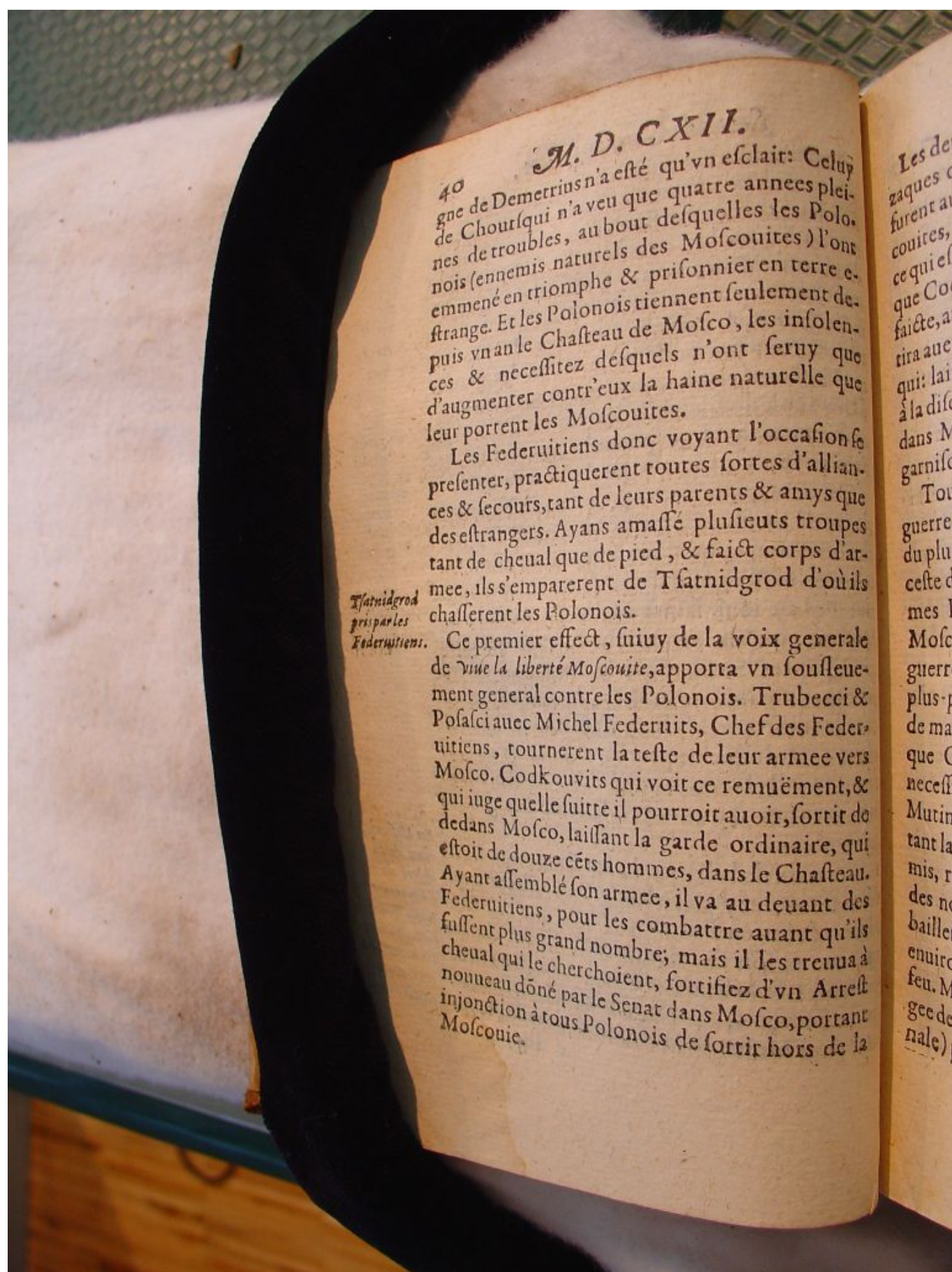
mund n'auoit rien tant en l'esprit que d'aller en Moscouie, & y mener le Prince son fils, pour l'en faire couronner Empereur ou Duc, selon la promesse qui luy en auoit esté faicte par des Seigneurs Moscouites. Codkouvits Lieutenant de son armee en Moscouie, & qui tenoit garnison dans le Chasteau de Mosco, faisoit tout son possible de retenir les grands de Moscouie en bõne intelligẽce avec son Roy. Il luy auoit donné aduis dès le mois d'Aoust de ceste annee, qu'il ne pouuoit tenir les soldats sans paye, & craignoit que la licence qu'ils se donnoient pour n'estre payez ne fust cause de la ruyne de ses affaires en Moscouie; Toutes-fois que tout ce qu'il auoit peu faire, estoit d'auoir pris assurance d'eux de ne l'abandonner iusques au iour saint Mathieu. Aussi l'aduis portoit, que de iour en iour l'armee qui estoit à Orsa près Smolensqui se diminuoit de soldats pour le mesme subiect, & s'en alloient avec les mutinez. Mais tât d'affaires qu'il y auoit lors en Pologne ne peurent donner ny au Roy ny à son fils la commodité d'aller en Moscouie, ne mesmes d'y enuoyer la solde des gens de guerre.

Or ceux de la lignee du feu Empereur Boris Federuits, lesquels en leur grande affliction qui leur aduint en l'an 1605. (lors que cest Empereur & son fils moururent,) furent chassez & exilez de Mosco (comme il a esté dit au Mercure François) esperoient tousiours de remonter au Throsne de Moscouie: & de faict, le Re-

*En Moscouie,
ceux de la
lignee de
l'Empereur
Boris Feder-
uitsprennent
les armes con-
tre les Polo-
nois.*

c iiij

1612_040.jpg



1612_041.jpg

Seconde Continuation.

41

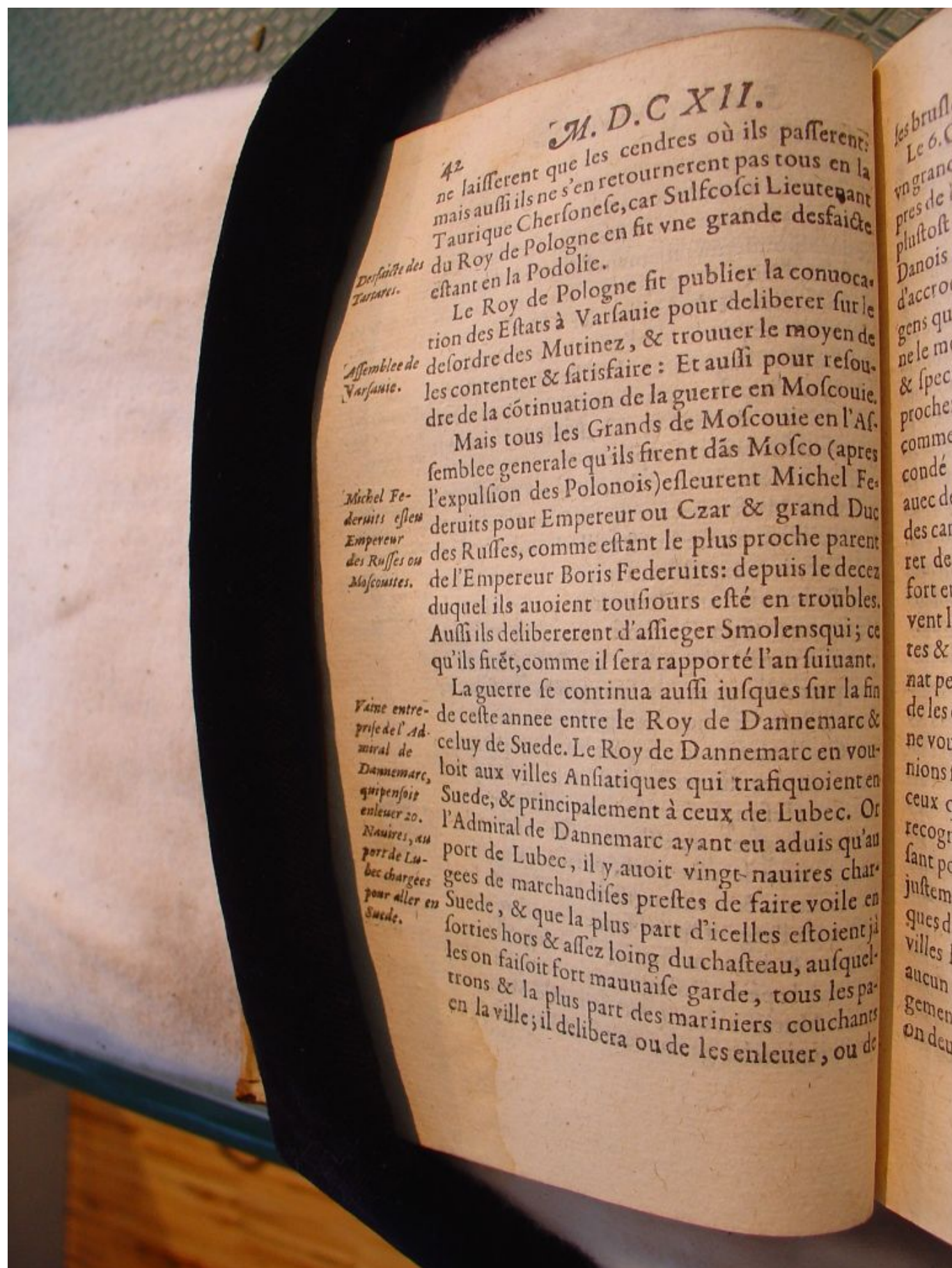
Les deux armées rengees en bataille, les Cosaques qui tenoient l'avantgarde des Polonois furent avec tant d'ardeur chargez par les Moscouites, qu'estans renuersez ils prirent la fuite: ce qui espouventa tellement l'armée Polonoise, que Codkouvits preuoyant son entière défaite, au lieu de s'en retourner à Mosco, se retira avec vne partie de l'armée vers Smolenski: laissant la garnison du Chasteau de Mosco à la discretion des victorieux, qui entrèrent & dans Mosco & dans le Chasteau, où toute la garnison fut taillée en pieces.

*Désfaite de
Codkouvits,**Polonois tués
au Chasteau
de Mosco.*

Toutes les relations s'accordent, Qu'en ceste guerre de Moscouie, le Roy de Pologne a perdu du plus de quarante huit mille hommes: Qu'en ceste dernière expulsion cinq cents Gentils hommes Polonois sont demeurez prisonniers en Moscouie: Que Denhosi remenant de ceste guerre six mille hommes en Pologne, & la plus-part Allemans, ils sont morts de faim & de maladies. Et que les autres gens de guerre que Codkouvits sauua, les vns sont peris de nécessité, les autres se sont iettez parmy les Mutinez: lesquels en ceste année affligerent autant la Pologne, que s'ils en eussent esté ennemis, ruynans le plat-pays, pillant les maisons des nobles, & contraignant les villes de leur bailler de l'argent pour sauuer les villages des environs & leurs mestairies d'un degast ou du feu. Mais la petite Pologne ayant bien esté affligée des Mutinez, eut (vers sa partie Meridionale) pour recharge vne course de Tartares qui

*Quarante
huit mille
Polonois per-
dus en la
guerre de
Moscouie.**La Pologne
affligée par
les mutinez.*

1612_042.jpg



1612_043.jpg

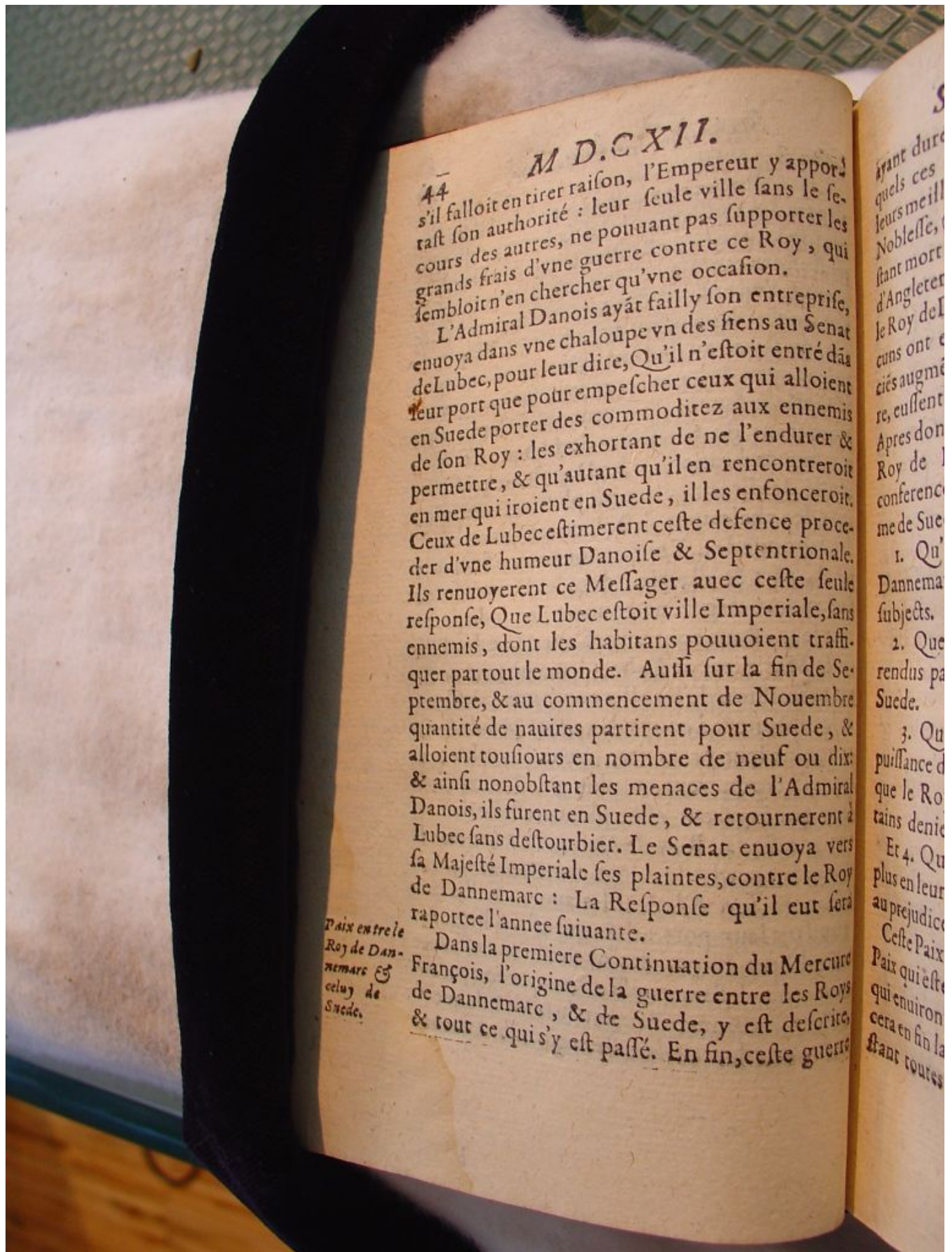
Seconde Continuation.

43

les brusler & faire perir.

Le 6. Octobre au matin (iour auquel il faisoit vn grand brouillard noir) il s'aduança tellement pres de Lubec sans estre veu, que l'on entendit plustost les canôs que l'on ne veid ses voiles. Les Danois d'un costé s'efforçoient d'approcher & d'accrocher les nauires de Lubec; Et le peu de gens qu'il y auoit dedans, ayâs trouué avec peine le moyen de leuer les ancres, sur vne grande & speciale faueur d'un vent qui se leua, s'approcherent du Chasteau de Lubec, d'où l'on commença à canonner les Danois, ce qui fut secondé desdites nauires, où plusieurs mariniers avec des chaloupes s'estoient rendus au bruit des canonnades. Tout ce iour on ne fit que tirer de part & d'autre, dont les Danois furent fort endommagez, ne pouuans sortir du port le vent leur estant contraire. Cependant les Pilotes & Mariniers de Lubec demanderent au Senat permission de les aller combattre, s'assurant de les enfoncer à coups de canon: Mais le Senat ne voulut leur permettre, pource que les opinions se trouuerent en plus grand nombre, de ceux qui iugerent estre plus necessaire de faire recognoistre au Roy de Dannemarc (en ne faisant point perdre ses vingt-cinq nauires) qu'injustement son Admiral les auoit assaillis iusques dans leur port: Eux qui estant l'une des villes libres Imperiales ne vouloient offencer aucun, n'y s'estimer aussi offencez, sinon par iugement & commandement de sa M. I. laquelle on deuoit aduertir de ceste entreprise: Afin que

1612_044.jpg



M D.C XII.

44

s'il falloit en tirer raison, l'Empereur y apportast son autorité : leur seule ville sans le secours des autres, ne pouuant pas supporter les grands frais d'une guerre contre ce Roy, qui sembloit n'en chercher qu'une occasion.

L'Admiral Danois ayant failly son entreprise, enuoya dans une chaloupe un des siens au Senat de Lubec, pour leur dire, Qu'il n'estoit entré dans leur port que pour empescher ceux qui alloient en Suede porter des commoditez aux ennemis de son Roy : les exhortant de ne l'endurer & permettre, & qu'autant qu'il en rencontreroit en mer qui iroient en Suede, il les enfonceroit. Ceux de Lubec estimerent ceste defence proceder d'une humeur Danoise & Septentrionale. Ils renuoyerent ce Messager avec ceste seule response, Que Lubec estoit ville Imperiale, sans ennemis, dont les habitans pouuoient traffiquer par tout le monde. Aussi sur la fin de Septembre, & au commencement de Novembre quantité de nauires partirent pour Suede, & alloient tousiours en nombre de neuf ou dix : & ainsi nonobstant les menaces de l'Admiral Danois, ils furent en Suede, & retournerent à Lubec sans destourbier. Le Senat enuoya vers sa Majesté Imperiale ses plaintes, contre le Roy de Dannemarc : La Response qu'il eut sera rapportee l'annee suiuite.

Paix entre le Roy de Dannemarc & celui de Suede.

Dans la premiere Continuation du Mercure François, l'origine de la guerre entre les Roys de Dannemarc, & de Suede, y est descrite, & tout ce qui s'y est passé. En fin, ceste guerre

1612_045.jpg

Seconde Continuation.

45

ayant duré près de vingt mois, pendant lesquels ces Roys ont perdu la plus-part de leurs meilleurs hommes de guerre, & de leur Noblesse, (le Roy Charles de Suede mesmes estant mort pendant icelle) Par l'aduis du Roy d'Angleterre, & de plusieurs grands Princes, le Roy de Dannemarc se disposa à vn accord: (aucuns ont escrit, qu'il le fit, pource que les Sueciés augmētez & forts tant par mer que par terre, eussent peu deuenir superieurs des Danois.) Apres donc plusieurs traiçtez & pourparlers, le Roy de Dannemarc mesme, estant entré en conference avec quatre Conseillers du Royaume de Suede, il fut arresté, & signé,

1. Qu'il y auroit paix entre les Roys de Dannemarc, & de Suede, leurs Royaumes & subjects.

2. Que Colmar, & l'Isle d'Oland seroient rendus par le Roy de Dannemarc à celuy de Suede.

3. Qu'Elsbourg demeureroit encore en la puissance du Roy de Dannemarc, iusques à ce que le Roy de Suede l'eust satisfait de certains deniers qui luy estoient deus.

Et 4. Que les Roys de Suede ne mettroient plus en leurs qualitez celles qu'ils auoient prises au prejudice du Roy de Dannemarc.

Ceste Paix mettra donc fin à ceste Adjonction; Paix qui estoit le commun desir de tous les pays qui environnent la mer Baltique, & qui y tracera en fin la seureté des Nauigations, nonobstant toutes les contentions qui aduiendront

1612_046.jpg

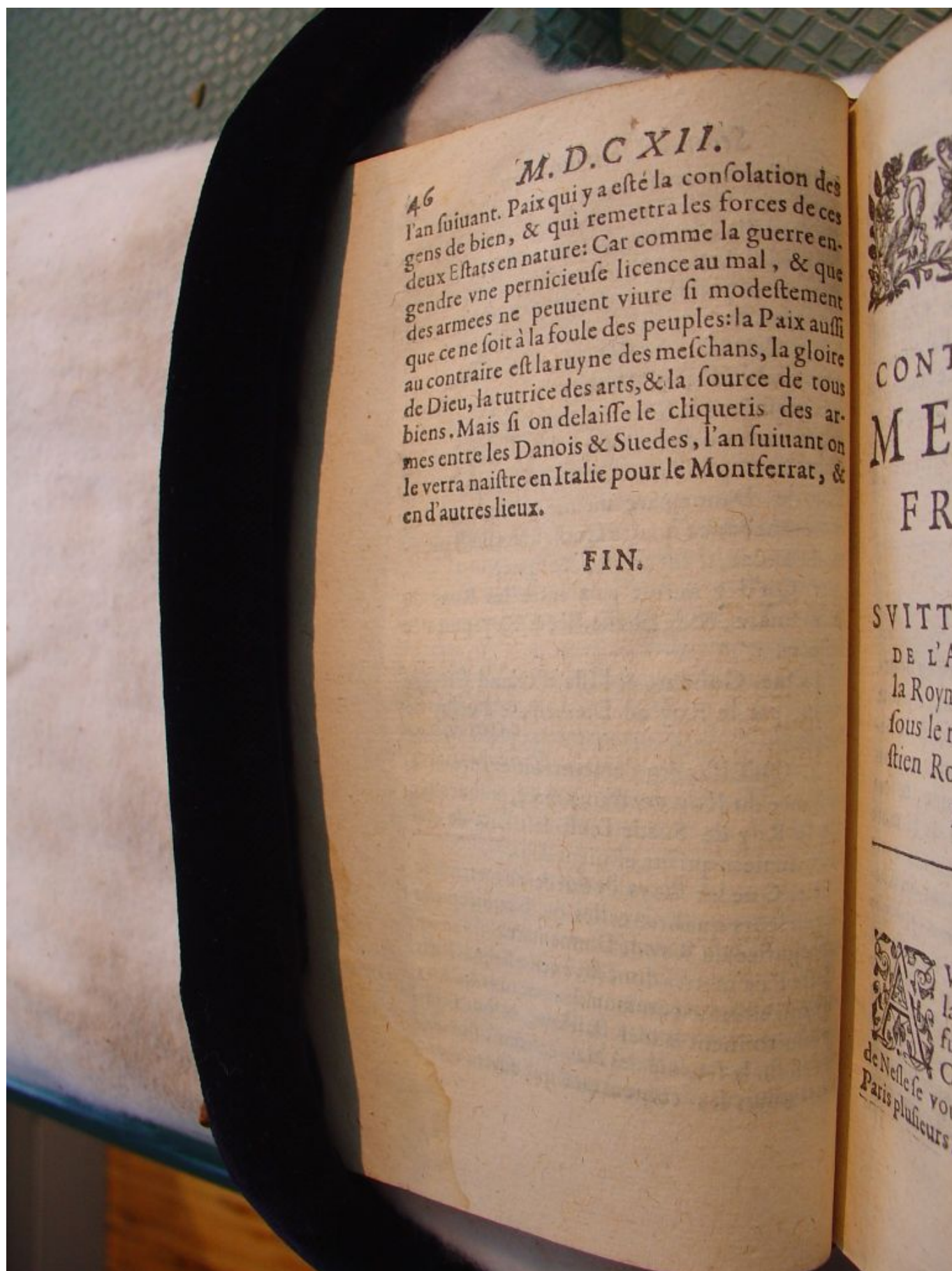


Image issue du site mercurefrancois.ehess.fr - Cliché (c) Cécile Soudan